



# zūmo<sup>®</sup> série 200

## Manuel de démarrage rapide



Pour les modèles zūmo 210 et zūmo 220

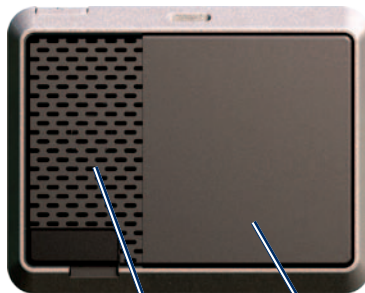
## Votre zūmo



**Bouton Marche/Arrêt :**

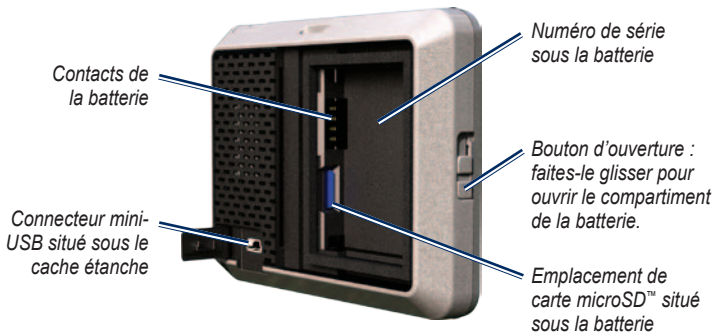
Maintenez ce bouton enfoncé pour allumer/éteindre le zūmo.  
Appuyez rapidement pour régler la luminosité du rétroéclairage.

Antenne GPS



Haut-parleur

Couvercle de la batterie



## Informations importantes

### **AVERTISSEMENT**

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

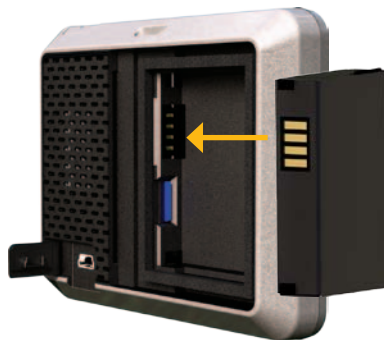
Ce produit contient une batterie lithium-ion. Pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre produit en exposant la batterie à une chaleur extrême, sortez l'appareil de votre véhicule lorsque vous quittez ce dernier ou placez-le à l'abri du soleil.

Avant de monter le zūmo, reportez-vous au guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* pour obtenir des informations relatives au montage sur pare-brise.

## Mise en route

### Mise en place de la batterie

1. Localisez la batterie lithium-ion livrée avec le produit.
2. Faites glisser le bouton d'ouverture vers le haut pour ouvrir le couvercle de la batterie situé à l'arrière du zūmo.
3. Localisez les contacts métalliques à l'extrémité de la batterie lithium-ion.
4. Insérez la batterie de façon que ses contacts métalliques soient alignés sur ceux situés dans son compartiment.



5. Appuyez sur la batterie pour la mettre en place.
6. Faites glisser le couvercle de la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un clic d'enclenchement.

## Raccordement du zūmo à l'alimentation

1. Retirez le cache étanche du connecteur mini-USB situé au dos du zūmo.
2. Raccordez le câble allume-cigare au connecteur mini-USB du zūmo.

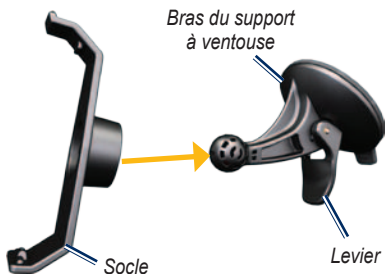
## Chargement du zūmo

Chargez le zūmo pendant au moins 4 heures avant de l'utiliser sur batterie.

- Utilisez le câble allume-cigare.
- Utilisez le câble USB.
- Utilisez le chargeur secteur en option.
- Utilisez le chargeur de batterie en option.

## Montage du zūmo dans une voiture

1. Retirez le cache étanche du connecteur mini-USB situé au dos du zūmo.



2. Raccordez le câble allume-cigare au connecteur mini-USB du zūmo.
3. Engagez le socle dans le bras à ventouse.
4. Retirez le plastique transparent du support à ventouse. Nettoyez, puis séchez votre pare-brise et le support à ventouse à l'aide d'un chiffon non pelucheux.
5. Installez le support à ventouse sur le pare-brise.



6. Abaissez le levier vers le pare-brise.
7. Ajustez la partie inférieure du zūmo dans le socle.
8. Inclinez le zūmo vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit en place.
9. Branchez l'autre extrémité du câble allume-cigare sur une prise disponible dans votre véhicule. Si votre véhicule est en marche et que le zūmo est correctement branché, ce dernier s'allume automatiquement.

## Montage du zūmo sur une moto

### AVERTISSEMENT

Le raccordement incorrect d'un câble d'alimentation comportant des fils conducteurs nus peut endommager le véhicule ou la batterie et entraîner des blessures corporelles. Garmin vous recommande fortement de faire installer l'appareil par un technicien expérimenté, disposant des connaissances appropriées en matière de circuits électriques.

### AVIS

Pour éviter de vider la batterie de la moto, débranchez le câble d'alimentation du zūmo lorsque vous ne roulez pas.

**REMARQUE** : choisissez un emplacement adapté et sûr pour monter le zūmo sur votre moto en vous basant sur les sources d'alimentation disponibles et sur l'acheminement des câbles.

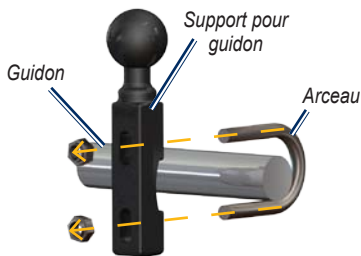
### Installation du support pour guidon

Les pièces nécessaires à l'installation de deux supports pour guidon sont fournies avec le zūmo. Du matériel supplémentaire peut être requis pour les montages personnalisés ([www.ram-mount.com](http://www.ram-mount.com)).

### Installation de l'arceau et du support pour guidon :

1. Placez l'arceau autour du guidon et faites passer les extrémités dans le support pour guidon.
2. Serrez les écrous pour fixer le support. Ne serrez pas outre mesure.

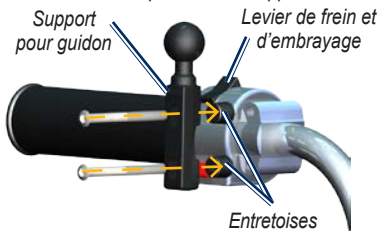
**REMARQUE** : il est recommandé de serrer les écrous selon un couple de 50 po/lb. Ne dépassez pas un couple de 80 po/lb.

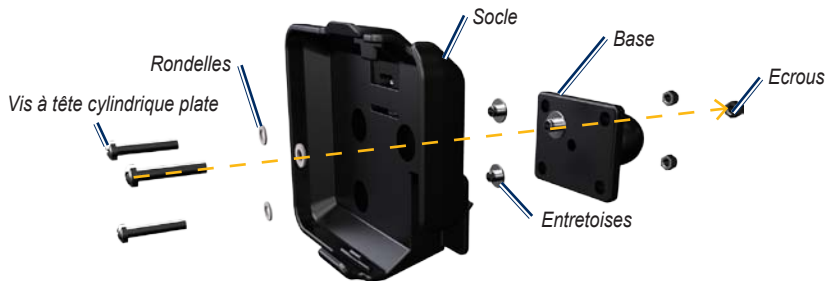


### Fixation du support pour guidon au levier de frein et d'embrayage :

**REMARQUE** : des boulons standard de 1/4 po et des boulons M6 sont fournis avec le produit. Utilisez des boulons de même taille que les boulons d'origine du levier de frein et d'embrayage.

1. Retirez les deux boulons d'origine du levier de frein et d'embrayage.
2. Faites passer les nouveaux boulons à travers le support pour guidon, les entretoises et le levier de frein et d'embrayage.
3. Serrez les boulons pour fixer le support.



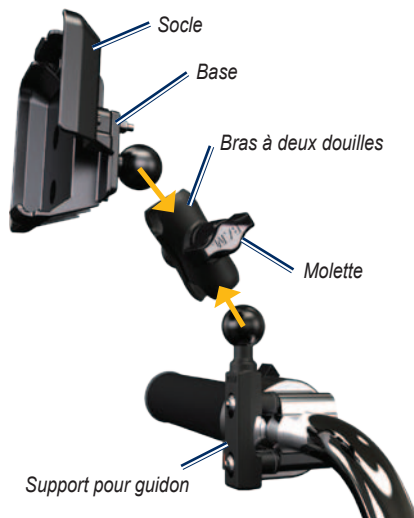


### Fixation de la base au support du zūmo

1. Faites passer les vis à tête cylindrique plate M4 × 40 mm dans les rondelles, le socle, les entretoises et la base.
2. Serrez les écrous pour fixer la base.

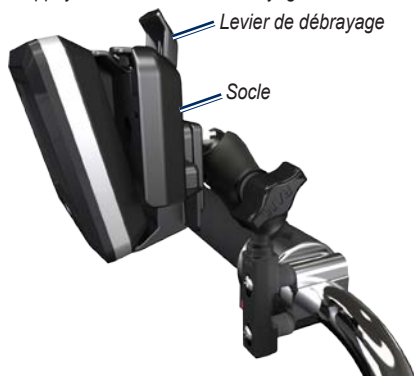
### Fixation de la base au support pour guidon

1. Alignez la rotule du support pour guidon et la rotule de la base avec le bras muni de deux douilles.
2. Serrez légèrement la molette.
3. Ajustez le support pour une vision et une utilisation optimales.
4. Serrez la molette pour fixer le support.



## Installation du zūmo sur le support


1. Ajustez la partie inférieure du zūmo dans le socle.
2. Inclinez le zūmo vers l'arrière dans le socle.
3. Appuyez sur le levier de débrayage.



## Retrait du zūmo de l'un des supports


1. Appuyez sur le levier de débrayage situé sur la partie supérieure du support pour retirer le zūmo.
2. Sortez le zūmo.

## Configuration du zūmo


Pour allumer le zūmo, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé. Suivez les instructions présentées à l'écran.

## Acquisition des satellites

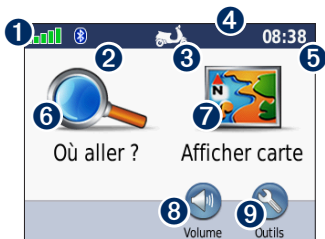
Placez-vous dans un endroit dégagé, à l'extérieur des garages couverts et à bonne distance de tout bâtiment élevé. Garez votre véhicule et allumez le zūmo. L'acquisition de signaux satellites peut prendre quelques minutes.

Les barres  indiquent la puissance des signaux satellites. Lorsque les barres sont vertes, le zūmo capte des signaux satellites. Vous pouvez à présent choisir une destination et suivre l'itinéraire correspondant.

## Réinitialisation du zūmo

Si le zūmo cesse de fonctionner, éteignez-le, puis rallumez-le. Si le problème persiste, touchez le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Il devrait fonctionner normalement. Vous pouvez également retirer la batterie, puis la réinstaller.

## Utilisation de la page Menu



- 1 Puissance des signaux satellites GPS.
  - 2 Etat du casque Bluetooth.
- REMARQUE** : les pages s'affichent différemment, en fonction de votre mode d'utilisation et des paramètres que vous avez définis.
- 3 Touchez pour changer de mode d'utilisation.

- 4 Etat de la batterie.
- 5 Heure actuelle. Touchez pour modifier les paramètres de l'heure.
- 6 Touchez pour rechercher une destination.
- 7 Touchez pour afficher la carte.
- 8 Touchez pour régler le volume.
- 9 Touchez cette icône pour utiliser des outils tels que les paramètres, l'option Où suis-je ?, le menu Aide et les itinéraires.

## Recherche de points d'intérêt

1. Touchez **Où aller ? > Points d'intérêt**.
  2. Sélectionnez une catégorie.
  3. Sélectionnez une destination et touchez **Aller !**.
- Pour effectuer une recherche par nom, sélectionnez **Où aller ? > Points d'intérêt > Chercher par nom**.

Pour effectuer une recherche dans une autre zone, sélectionnez **Où aller ? > Proche de**.

## Utilisation de la page Aller !



- 1 Touchez pour afficher l'itinéraire sur la carte.
- 2 Touchez pour lancer la navigation sur l'itinéraire.
- 3 Touchez pour afficher la destination et ses environs sur la carte.
- 4 Touchez pour enregistrer cette position dans vos favoris.



## Utilisation de la page Carte

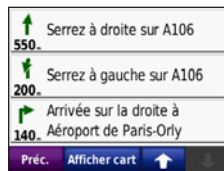
Une ligne magenta marque votre itinéraire. Sur votre trajet, le zūmo vous guide jusqu'à votre destination avec des instructions vocales, des flèches sur la carte et des indications en haut de la carte. Votre destination est signalée par un drapeau à damiers. Si vous déviez de l'itinéraire initial, le zūmo recalculé l'itinéraire et fournit de nouvelles indications.



- 1 Touchez cette zone pour afficher le prochain changement de direction (navigation sur route).



- 2 Touchez la barre de texte pour afficher la liste des changements de direction.



- 3 Touchez cette zone pour effectuer un zoom avant ou arrière.

- 4 Touchez l'icône du véhicule pour afficher la page Où suis-je ?.



- 5 Touchez cette zone pour afficher le calculateur de voyage.



- 6 Touchez cette zone pour afficher la page Menu.

## Suivi d'un détour

Si la route que vous devez emprunter est fermée, vous pouvez effectuer un détour.

**REMARQUE** : cette option n'est pas disponible lors de la navigation à vol d'oiseau.

1. Dans un itinéraire actif, touchez **Menu**.
2. Touchez **Détour**.

Le zūmo tente alors de trouver un autre itinéraire vous permettant de contourner la route sur laquelle vous vous trouvez ou la route que vous devez emprunter lors du prochain changement de direction, puis de rejoindre votre itinéraire initial. Si l'itinéraire suivi est la seule option possible, le zūmo ne calcule pas de détour.

## Ajout d'une étape à votre itinéraire

1. Dans un itinéraire actif, appuyez sur **Menu** > **Où aller ?**.
2. Recherchez l'étape supplémentaire.
3. Touchez **Aller !**.
4. Touchez l'option **Définir comme étape dans l'itinéraire** pour ajouter cette étape avant votre destination.

OU

Appuyez sur l'option **Régler comme nouvelle destination** pour faire de l'étape votre nouvelle destination finale.

**ASTUCE** : pour ajouter plusieurs étapes, modifiez l'itinéraire actuel. Touchez **Où aller ?** > **Itinéraires pers.**

## Navigation à vol d'oiseau

Une fois que le mode Vol d'oiseau est activé, lorsque vous choisissez une destination le zūmo trace un itinéraire en ligne droite jusqu'à la destination.

1. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Navigation**.
2. Dans la section **Préférences d'itinéraire**, touchez **Vol d'oiseau**.



## Couplage du casque Bluetooth®

Le casque Bluetooth vous permet d'écouter le son de votre zūmo. La première fois que vous utilisez deux périphériques, vous devez les « coupler ». Votre casque Bluetooth et le zūmo doivent être allumés et se trouver à moins de 10 mètres l'un de l'autre. Une fois ce couplage initial effectué, les deux appareils peuvent se connecter automatiquement chaque fois que vous les mettez sous tension.

1. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Bluetooth**.
2. Activez la technologie Bluetooth sur votre zūmo.
3. Dans la section Connexions, touchez **Ajouter** ou **Modifier**.
4. Activez le mode Visible/Découvert sur votre casque.

5. Touchez **OK** sur le zūmo.
6. Sélectionnez votre casque, puis touchez **OK**.
7. Le cas échéant, saisissez le code PIN Bluetooth de votre casque, puis touchez **Terminé**.
8. Touchez **OK**.

## Utilisation de la fonction TracBack®

Touchez **Où aller ?** > **TracBack** pour afficher le tracé le plus récent. Touchez **Enregistrer** pour enregistrer ce tracé dans vos favoris. Touchez **Aller !** pour revenir sur votre tracé le plus récent.

## Sécurisation du zūmo

1. Touchez **Outils** > **Paramètres** > **Sécurité** > **Garmin Lock**.
2. Saisissez un code PIN à 4 chiffres, puis définissez un emplacement de sécurité.

**REMARQUE** : si vous oubliez votre code PIN ou votre emplacement de sécurité, vous devez envoyer votre zūmo à Garmin afin de le faire débloquer. Vous devez également envoyer un justificatif d'enregistrement du produit ou une preuve d'achat.

## Enregistrement du produit

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne. Rendez-vous sur le site Web <http://my.garmin.com>. Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

## Pour contacter Garmin

Contactez Garmin si vous avez des questions sur l'utilisation du zūmo. Aux Etats-Unis, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) ou contactez Garmin USA par téléphone, au (913) 397 8200 ou au (800) 800 1020.

Au Royaume-Uni, contactez Garmin (Europe) Ltd. par téléphone au 0808 238 0000.

En Europe, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) et cliquez sur **Contact Support** pour obtenir une assistance par pays. Vous pouvez également contacter Garmin (Europe) Ltd. en appelant le +44 (0) 870 850 1241.

## Informations supplémentaires

Pour obtenir plus d'informations sur le zūmo, touchez **Outils** > **Aide**. Vous pouvez télécharger la dernière version du manuel d'utilisation sur [www.garmin.com](http://www.garmin.com). Pour plus d'informations sur les accessoires, visitez le site Web <http://buy.garmin.com> ou contactez votre revendeur Garmin.

Garmin®, le logo Garmin, zūmo® et TracBack® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Garmin Lock™ est une marque commerciale de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin. microSD™ est une marque commerciale de SD Card Association. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs. La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Garmin fait l'objet d'une licence.

**Pour obtenir les dernières mises à jour gratuites des logiciels (à l'exclusion des données cartographiques) tout au long du cycle de vie de vos produits Garmin, visitez le site Web Garmin à l'adresse suivante : [www.garmin.com](http://www.garmin.com).**



© 2010-2011 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounslow Business Park, Southamton, Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Sijhih, Taipei County, Taiwan

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)